遺失啓事
陳雅梯及金新海遺失中華人民共和國護照0601123及0601121即日宣佈作廢。

徵男友
徵40至50男友，請寄簡歷和電話：22065 STATION B VAN. V6A 3Y2

伴侶婚姻
男卅五歲貌端健康徵單身或失婚女士共諧連理函 BOX 22193 ST A.B.VAN. B.C.V6A 3Y3

平售急讓
有柏座鋸花鋸新石屎電鑽噴漆機打釘機等電器工具還有木板畫架木等請電三二四·四四八九

生猛嫩兔
出貴·每磅一元廿五角·英語電：574·7530

餐館裝飾
有龍鳳·雙喜九龍壁屏風宮燈圓關壁畫花邊等平售急讓請電三二四·四四八九。

快餐店請
廚房雜工數名·宜學生·位本拿比·有意者請下午三時至六時電：299 6950。

埠仔請人
請經驗中西廚一名或打雜一名·有意者請下午四時至十一時電：1·422 3·3211李洽

請管家
需住宿·人口簡單·會烹饌·電話：224·6058

餐館請廚
西雅圖高級中國餐館·誠聘海鮮北菜·保住菜·點心廚師多名日電206 742·2288

餐館請人
本那比京士威六九〇七號數煌菜館請洗盤碗男女企枱雜工數名四時後請電五二一五五四四洽

沙省埠仔
中西餐館·埠情好生意隱定樓上住家生意連賣業麻讓電306-944-4363

招請車衣外工
本廠有大量製品外發，申請及可領取回家製作，單針十時人必需有工廠用上午十時級骨車·請由上午十時至五時（星期一至五）到本廠1675西2街溫哥華面洽。

請企枱
亞省中西餐館請企枱一名·新高·自費電話：403·9261·3111

沙省請廚
唐西餐館請幫廚一名·略有經驗·新優包食宿·自費電話：306·7522·2333。

衣車修車
招請有經驗衣車修理員·有意者請親到55號水街4樓SURREY CLASSICS 西洽。

魚廠請人
請生手熟手男女工人多名有意者請於上午9時至下午1時及劉先生到下列地址洽或電梁先生
J.C.FISHWAY
8383 CROMPTON ST.VAN.B.C.
TEL:327-3374

請管家
月薪八百·需要留宿·照顧二歲女小孩·懂中英語·有車牌·烹晚飯做家務·工作星期一至五·下午六時后電：263·9468。

請裡姆
照顧二小孩及料理家務·供食宿·五天工作·電話43 20·7801或5 20·3160。

請車工
製衣廠請單針車工兩名·請電273 ACOMBS路JS治·0441或到烈治文3960

請女企枱
宜經驗日夜班女企枱·請到喜士定東街二〇六〇號西洽

皮廠請人
皮衣手袋廠請裁皮工人數名·有意者請到水街347號三樓西洽。

請女性時裝質量檢查員
製衣廠請女性時裝質量檢查員一名·需講流利英文·請英語電683·8481與 FRANK 洽。

華埠請人
華埠參茸行招請長數工·有經驗或懂多種語言者優先錄用·有意者請電：六八二·壹壹三

西餐館請
幫廚兼打雜及經驗女企枱各一名·有意者請到1139 AUSTIN AVE,COQ.B.C.

製餅工人
請做DONUT工人·無需經驗·可給予訓練·請電：327·8060

餐館請人
西餐館宜請有經驗女企枱一名·晏晚二五二六緬街接洽請到

玉器工場請人
請生手或熟練員工
有意請電：
580·6151王洽

請藥劑師
請聘全工或散工藥劑師·新優四名·如有意者請電·四二零·四八九三

達新新盤
▲東區四街夾乃磨卅餘年石屋牆屋·正層兩睡房·餐房·閣大廚房·梗木地台·土庫完成住宅單位地41x122▲義大利業主三睡房靚屋·東區六街夾蘭菲街·裝修華麗·兩套廁所·雙層玻璃窗·石屋陽台·雙車房·土庫完成住宅單位·兼有桑拿浴房·開價十二萬餘。導清華三二七·三四八三·達新地產八七九·六三三一。

兩層半屋出賣
價十萬八千九·地 33x122·樓上三房一廳·樓下合法兩房一廳廚廁設備齊·包用具·請電：JASMIN 271-8748或BARBARA 278-8359 CANADA TRUST REALTOR

唐人街屋
八房堅固石屋牆大屋·上下完成·各可出租·電：PETER SO 879-1845 MR. 434-1431

屋主自賣
18年新屋近中小學交通便樓下二房可出租有意者請電三二五九三四五陳洽

全新出售
地點高尚交通方便近學校樓上三睡房樓下兩睡房開價十六萬九請電：三二五三九八九英語。

安信地產公司
ANSON REALTY LTD
3396 CAMBIE ST. VAN, B.C.
住宅電話：325-2177
公司電話：876-9222 JOHN TOM 譚江成

菲莎商場 即將落成 舖位出租
中西行業 有意經營 歡迎查詢
地點：菲莎夾17街

MULTIPLE REALTY LTD.
2837 KINGSWAY,
VAN. B.C.
BRIJ CHADHA
住家 294-5877 傳呼機 680-7440
公司 434-1431
中文 735-7082

本週六及週日下午三時至五時開放
七年新溫哥華 SPECIAL 開價 $129,900.

雲東 BOUNDARY ROAD 樓上三房兩廳·雙層玻璃·樓下二房一廳·雙車房·交通方便·近學校及公園·環境幽美·價錢包括兩套爐頭·雪櫃及全部窗簾·認真抵買·詳情請電吳先生：291·0262

▲西區全新則師設計新款屋·好地區(ARBUTUS)四睡房·三浴室·（豪華主人套房）·二千四呎·雙邊控車房·$255,000.00
隊太：685·0381（公司）922·1893（住宅）
CHANCELLOR REAL ESTATE CO. LTD.

靚屋三間
▲4593·4599·4609 ROSS ST.(30夾乃街)地大33x122呎·熱水暖氣·瓦頂·上乘材料地板·土庫完成每間價$179,900.
▲豪華新屋·建築中快完成·1139東27街近乃街·材料一流地33x132尺
▲全新屋·價$158,000.一流材料·瓦頂地大33x120,328 E. KING EDWARD 近緬街星期日下午二至四時開放·英語電：BEN DHAIR 876-4346 NORTH RIDGE RLTY 傳呼機 680-8714

靚車出賣
八〇年福士羅拔·保養好一年車主·價三千八·有意者請晚上五時后電：325·2813

屋主自賣
屋主自售樓宇·土庫完成兩睡房及廚房·位置好·環境優美·情投電話：八七二·七二三五

十二萬七
廿幾年屋內外全翻新有上三房一廳樓下二房一廳·新式廚房·樓下四睡房·雙車房·電話：432-9744

屋主自賣
▲三層入息屋·每層各有一房一廳·廚廁齊備·售價九萬九千
530 EAST 10TH AVE, VAN.B.C.
或電：876·1969

高尚西區
現屋主賣新裝修樓下三房·可租七百兩廳兩浴·廚廁齊備·售價九萬九千 266-2244

▲全新屋·每天下午二至四時開放·樓上三睡房·樓下兩睡房地大40尺·開價十六萬四千九百·5392 MCKINNON (京士威夾 JOYCE).
▲6875 ARGYLE街·地大43x120樓上三睡房·樓下完成·價十一萬七千。
▲一萬首期·供六萬三·十屋息·748SPROULE AVE高骨林·PAUL ATWAL 327·1111或873·0863

生意機會
適合夫婦或家庭經營位於新ROBSON公共市場內餐館·1610 ROBSON ST.·價四萬五千。

八萬四千九
近華埠兩大睡房堅固屋正層兩廳合小家庭客廳可改為睡房·M·R·涂念賓645891 2

屋主自賣
四睡房·兩廳三廁三年新·開價十五萬餘·有意者請英語電872·4171。

好屋出售
樓上三房客廳餐廳廚房樓下完成一半價錢老實或租又可電255·2990蕭。

經紀免問
5861 BATTISON 街33x132學校近交通便八萬二勿議價星期六日四點開放434·7423

靚屋自賣
內外全新裝修地大四房兩廳兩浴廁兩廚近快車站學校商場現租850售十萬九千266-2244

雲高華花舖
VANCOUVER WHOLESALE FLORIST
610 MALKIN AVE.VAN.B.C.
電話：254—5431
價長花長四本·
錢生藍青季店
相花花樹鮮常
宜圈球木花備

訃告
先夫周公文沾號家寧廣東開平芧岡鄉寶鼎村人不幸痛於一九八六年十月四日中午逝世積閱享壽八十有八歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十月十四日（星期二）上午十時假座安息堂（暗市黨）殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園 恭屬宗親戚友鄉世誼哀此訃
治喪處：中國國民黨駐加總支部愛蓮公所怡盧書報社
6832 DUMFRIES ST.
電話：325·3374

聞
未亡人胡氏
孤子兆參媳黃佩英
孤女碧琴 適胡·
男孫本章 本華
女孫麗芳
外男孫錫俊外孫媳黃美琼
錫傑外孫媳司徒淑芬
外孫女杏蓮外孫壻李基益
曾外孫男遜權 達文
達成 李日偉
李日倫
曾外孫女欣欣
同泣告

雲高華海晏總公所
治喪委員會公告
趙培相翁係海晏那雍府人不幸於一九八六年拾月六日上午十一時病逝於聖若瑟醫院積閏享壽八十有四歲趙翁親屬遠居祖國未能奔喪治喪由海晏總公所辦理定於十月十五日下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園特此敬告
鄉親戚友謹此訃

聞
海晏總公所治喪委員會
治喪處：地址：片打東街459號
電話：255·8525

哀謝
先嚴吳錦潤宇英湛之喪禮經於十月三日下午二時假座暗市黨殯儀館舉行出殯歸土安葬於伏士蘭墓園
叩鑒
僑社宗親戚友鄉世誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情
殁存均感謹此哀

謝
未亡人馮氏
孤哀子松炎媳梁詒蓮
長男孫浩燕孫媳黃燕堂
次男孫贊然孫媳婦潘玉慈
三男孫耀強
四男孫耀權
長曾男孫家麟次嘉汶
曾孫女家慧
長孫女麗琴孫女壻李景舜
曾外男孫卓敏外孫女布敏
次孫女麗荷孫壻陳繼光
曾男外孫智明
三孫女麗墀孫壻梁寶勝
曾外男孫品軒 女品慧
弟婦馮氏
侄潮晃侄婦馮氏侄孫福照
曾侄孫家飛 家騰
次侄潮纘侄婦何氏
侄孫福疇 福晶
四侄潮益侄孫偉光
侄孫女惠瑜 惠霞
堂弟英輔
堂侄金波侄婦方巧霞
侄孫品汝孫女蓮愛蓮秋
同叩謝
厚惠芳名 恕不臚列 祈為原諒

新奇花店
SUNKIST FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
盆景花木
技工精製
結婚花球
花牌花圈
僑胞社團
光顧定製
特別歡迎
喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓

蔡僑花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C.V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124
總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
千日紅
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧
呂頌詔主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

本報廣告大宏力

月花蓮舖
LISA'S FLORIST
439 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. V6A 3S8
BUS: 689-5829
RES: 434-1423
一片代
二打理
芸一街處：
生號東

文華花店
Mandarin Florist
154 E. Pender St. (China Town)
Van. B.C.
Tel: 687—9605
結新盆四本
婚型栽季店
花設樹鮮常
球計木花備
無僑花花
任胞圈籃
歡光花襟
迎顧牌花

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花樣美觀
花花世界
花圈花球
花牌挿花

孟碧珊殯儀館
親情常在
今日風光照後人
往時恩義感親友
Mount Pleasant Chapel
寬大禮堂
多種儀式
收費公道
各式棺木
豐儉隨意
免費車場
供客使用
特聘華人顧問簡君
KELVIN KAN
為僑胞服務
地址 306 E.11th AVE.
電話 876—2161

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）
問我有長生
願人無短壽
車位充足方便
如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽
＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254—7166（24小時）

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444
本館為華裔人士服務已多年·對華人家庭及傳統風俗習慣·照顧十足·最近更擴充修葺·加强服務·合各種宗教儀式之用·
禮堂舒適 車位充足
空氣調節 服務週到
包辦一切 棺木山地
各種儀式 價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON